

部屋が4つあります



あなたは今、どんな家に住んでいますか？

ตอนนี้อยู่บ้านแบบไหน



1. ここは台所です

Cando+
26

家の中を案内してもらいながら、簡単な説明を聞いて、間取りを理解することができる。

สามารถฟังคำอธิบายอย่างง่าย ๆ ระหว่างที่มีผู้นำชมบ้านและเข้าใจได้ว่าผังบ้านเป็นอย่างไร

1 ことばの準備

เตรียมคำศัพท์

【日本の家 บ้านญี่ปุ่น】



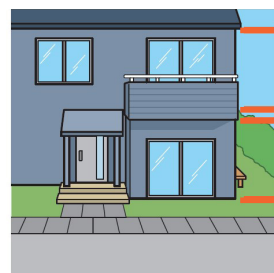
a. 玄関



b. お風呂



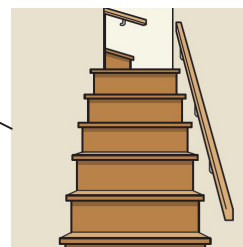
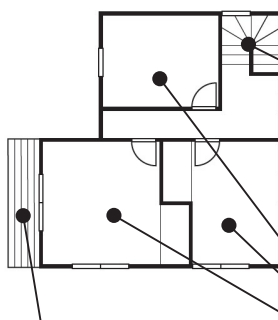
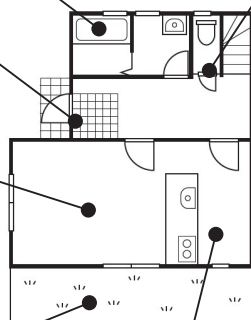
c. トイレ



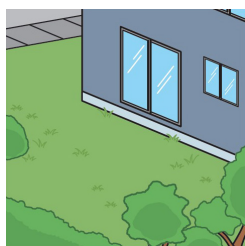
k. 2階
j. 1階



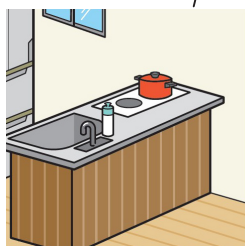
i. 居間/リビング



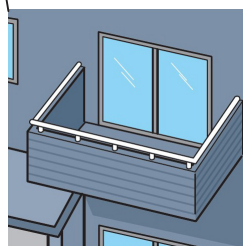
d. 階段



h. 庭



g. 台所/キッチン



f. ベランダ/バルコニー



e. 部屋

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 07-01

ฟังพร้อมกับดูภาพประกอบ

(2) 聞いて言いましょう。🔊 07-01

ฟังแล้วพูดตาม

(3) 聞いて、a-k から選びましょう。🔊 07-02

ฟังแล้วเลือกคำตอบจาก a-k

2 会話を聞きましょう。

ฟังบทสนทนา

▶ ソンさんとタインさんは、これから住む会社の寮を
中川さんに案内してもらっています。

คุณนาคากาวะกำลังพาคุณซอนและคุณทัยมหอฟัก
ของบริษัทที่ทั้งสองคนจะย้ายเข้ามาอยู่



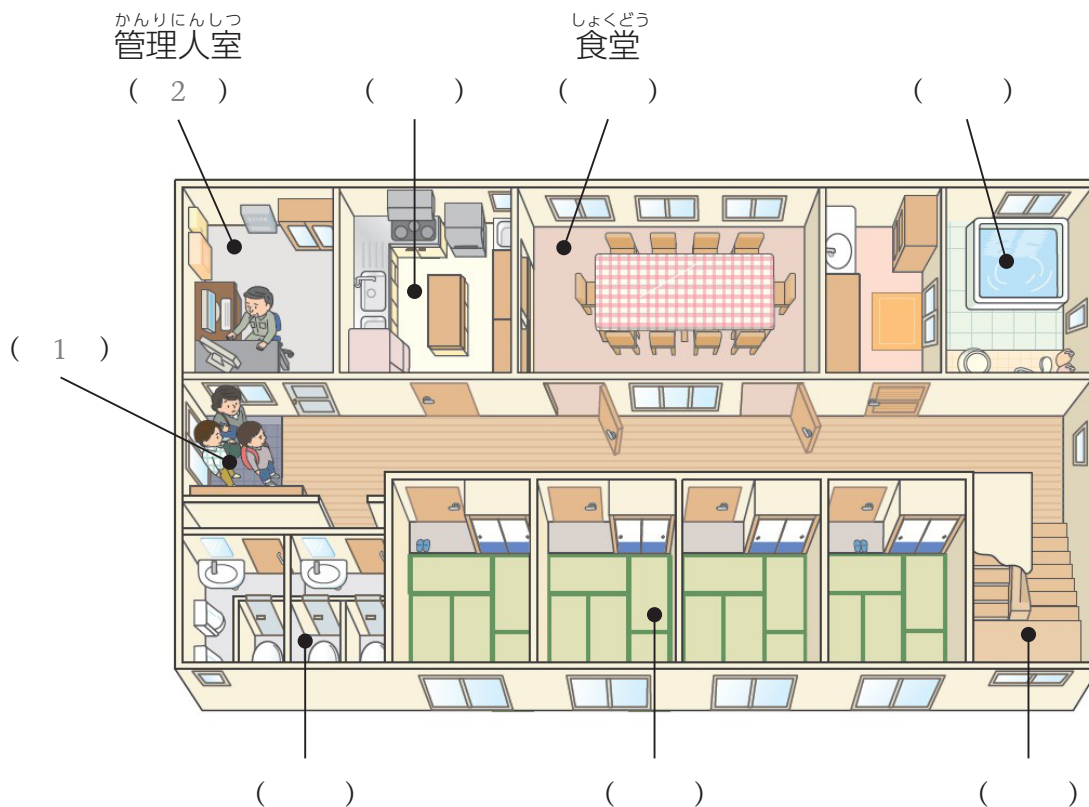
中川

ソン

タイン

(1) 2人は、どんな順番で案内してもらいましたか。() に順番を書きましょう。🔊 07-03

คุณนาคากาวะพาทั้งสองคนชมห้องพักตามลำดับอย่างไร เขียนลำดับใน ()



(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 07-03

ตรวจสอบคำศัพท์แล้วฟังอีกครั้ง

くつ รองเท้า | ご飯^{はん} อาหารはい 入^{はい}ってください เชิญเข้ามา (入^{はい} 入^{はい})ぬ 脱^ぬいでください กรุณาถอด(รองเท้า) (脱^ぬ ถอด)

お世話になります ขอให้คุณช่วยดูแลด้วย (สำนวนสุภาพที่ใช้พูดเมื่อพบกับคนที่ทำหน้าที่ดูแลตน)

かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 07-04

ฟังคลิปเสียงแล้วเติมคำลงในช่องว่าง

_____ げんかん
_____ は玄関です。_____ かんりにんしつ
_____ は管理人室です。

_____ はトイレです。

いつかい 1 階 _____ へや 部屋 _____ よつ 4 つ _____。

_____ かいだん
_____ 階段 _____。_____ かい 2 階 _____ へや
_____ タインさんの部屋 _____。! へや あんない
部屋を案内するとき、どう言っていましたか。➡ 文法ノート ①

พูดอย่างไรระหว่างพาคนอื่นชมห้อง

! たてもの せつび い
建物の設備を言うとき、どう言っていましたか。➡ 文法ノート ②

พูดอย่างไรเวลาจะอธิบายสถานที่ต่างๆ ในอาคาร

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 07-03

ฟังบทสนทนาอีกครั้งโดยสังเกตคำศัพท์และสำนวนที่ใช้



2. 電子レンジはありますか？

Can-do
27

家や部屋に必要なものがそろっているか質問して、確認することができる。
 家や部屋に必要なものがそろっているか質問して、確認することができる。
 家や部屋に必要なものがそろっているか質問して、確認することができる。

1 ことばの準備

เตรียมคำศัพท์

【家電・家具】
 家電・家具

a. エアコン



b. 冷蔵庫



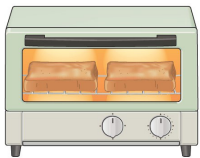
c. 電子レンジ



d. 炊飯器



e. トースター



f. ベッド



g. ふとん



h. テーブル



i. いす



j. 洗濯機



k. テレビ



l. Wi-Fi



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 07-05

ฟังโดยดูภาพประกอบ

(2) 聞いて言いましょう。🔊 07-05

ฟังแล้วพูดตาม

(3) 聞いて、a-l から選びましょう。🔊 07-06

ฟังแล้วเลือกคำตอบจาก a-l



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 07-09

ฟังคลิปเสียงแล้วเติมคำลงในช่องว่าง

A: 電子レンジ^{でんし}は_____?

B: _____。

A: トースターは_____?

B: トースターは_____。

A: ベッドは?

B: ベッドは_____。

A: テレビは?

B: _____。

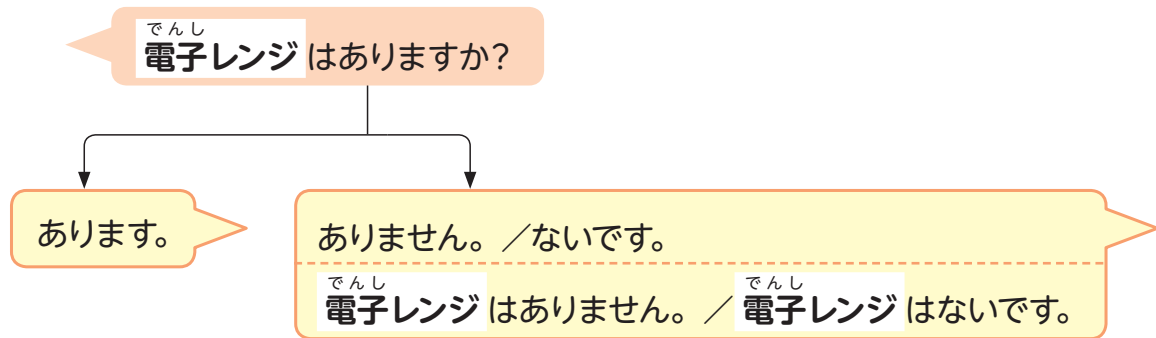
❗ あるかないかを質問^{しつもん}したり、答え^{こた}えたりするとき、どう言^いっていましたか。 ➡ 文法ノート③、第6課④
พูดอย่างไรเวลาจะถามหรือตอบว่ามีของอย่างหนึ่งหรือไม่

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 07-07 🔊 07-08

ฟังบทสนทนาอีกครั้งโดยสังเกตคำศัพท์และสำนวนที่ใช้

3 いえ へ や なに しつもん 家や部屋に何があるか質問しましょう。

ตั้งคำถามว่ามีอะไรในบ้านหรือในห้องบ้าง



- (1) かいわ き 会話を聞きましょう。 🔊 07-10 🔊 07-11 🔊 07-12

ฟังบทสนทนา

- (2) シャドーイングしましょう。 🔊 07-10 🔊 07-11 🔊 07-12

ฝึกพูดซ้ำได้อีก

- (3) 1 のことばを使って、れんしゅう 練習しましょう。

ฝึกโดยใช้คำศัพท์ใน 1

- (4) これから りょう す 寮に住むという設定で、せってい ロールプレイをしましょう。

自分が使いたいものを自由に考えて、それがあかどうか、りょう たんとう ひと しつもん 寮の担当の人に質問しましょう。

ホテルなどに泊まるという設定にしてもかまいません。

ฝึกโดยใช้บทบาทสมมติในสถานการณ์ที่กำลังจะย้ายเข้าไปอยู่ในหอพัก กำหนดเองว่าอยากมีของใช้อะไรบ้าง แล้วถามเจ้าหน้าที่ดูแลหอพักว่ามีของนั้นหรือไม่ หรืออาจจะเปลี่ยนสถานการณ์เป็นเข้าพักในโรงแรมก็ได้



3. ちょっとせまいです

Can-do
28

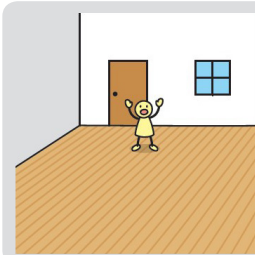
どこに住んでいるか、家はどうか質問されたとき、簡単に答えることができる。
สามารถตอบอย่างง่าย ๆ ได้ เมื่อมีผู้ถามว่าอาศัยอยู่ที่ไหน บ้านเป็นอย่างไร

1 ことばの準備

เตรียมคำศัพท์

【どんな家? บ้านแบบไหน】

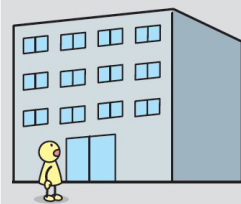
a. 広い



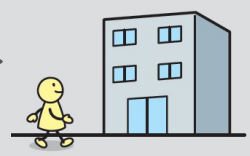
b. せまい



c. 大きい



d. 小さい



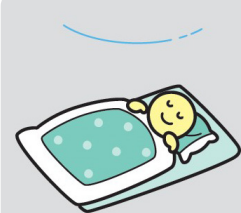
e. 新しい



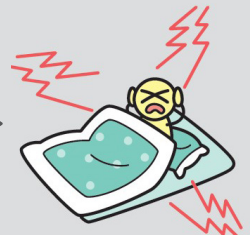
f. 古い



g. 静か(な)



h. うるさい



i. きれい(な)



j. きたない



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 07-13

ฟังโดยดูภาพประกอบ

(2) 聞いて言いましょう。🔊 07-13

ฟังแล้วพูดตาม

(3) 聞いて、a-j から選びましょう。🔊 07-14

ฟังแล้วเลือกคำตอบจาก a-j

2 ^{かいわ} ^き 会話を聞きましょう。

ฟังบทสนทนา

▶ ^{よにん} ^{ひと} ^{じぶん} ^す ^{いえ} ^{はな} 4 人の人が、自分の住んでいる家について話しています。

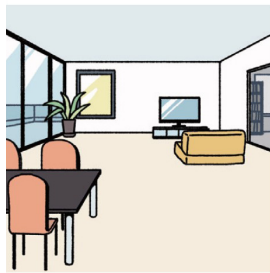
คน 4 คนกำลังพูดคุยเรื่องบ้านที่ตัวเองอาศัยอยู่

(1) ^{いえ} ^す ^{かいわ} ^{ないよう} ^あ ^{えら} どの家に住んでいますか。会話の内容に合っているほうを、ア - イから選びましょう。

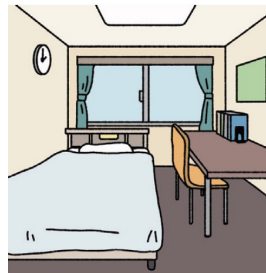
พวกเขาอาศัยอยู่ในบ้านแบบไหน เลือกคำตอบที่ตรงกับเนื้อหาในบทสนทนาจาก อ-ไอ

1  07-15

ア.

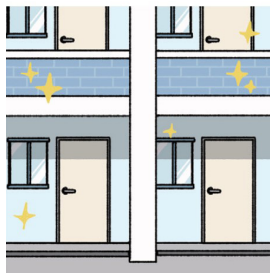


イ.



2  07-16

ア.



イ.

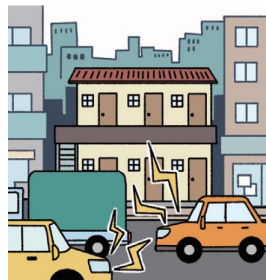


3  07-17

ア.

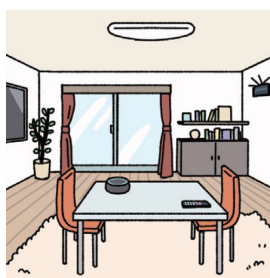


イ.

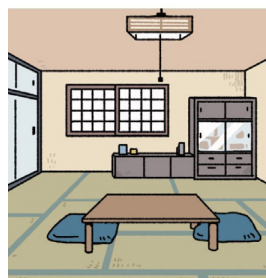


4  07-18

ア.



イ.



(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 07-15 ~ 🔊 07-18
 ตรวจสอบคำศัพท์แล้วฟังอีกครั้ง

いえ 家 部屋 | ちやうと ...ไปหน่อย | とても มาก | うち บ้าน | ちか 近く ที่ใกล้ๆ
 でも แต่ | いいですね ดีจังเลย
 どう? เป็นไงบ้าง (「どうですか?」のカジュアルな言い方 เป็นวิธีพูด どうですか? แบบเป็นกันเอง)
 ふうん อือ (相手の話を聞いていることを示すカジュアルなあいつち เป็นคำพูดแบบกันเองที่แสดงว่าผู้พูด กำลังฟังสิ่งที่อีกฝ่ายกำลังพูดอยู่)



かたち ちゅうもく 形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 07-19
 ฟังคลิปเสียงแล้วเติมคำลงในช่องว่าง

いえ
家はどうか?

ちやうと _____ です。

ちやうと _____ です。でも、_____ です。

とても _____ です。

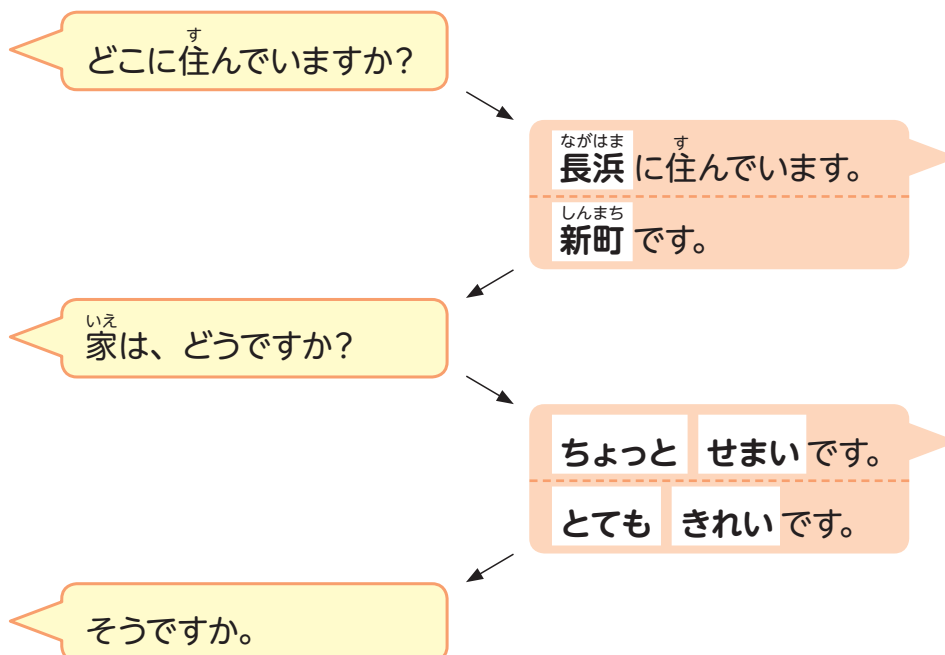
_____ です。

! どんな家に住んでいるかを説明するとき、どう言っていましたか。➡ 文法ノート 4
 พูดอย่างไรเวลาจะอธิบายว่าอาศัยอยู่ในบ้านแบบไหน

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 07-15 ~ 🔊 07-18
 ฟังบทสนทนาอีกครั้งโดยสังเกตคำศัพท์และสำนวนที่ใช้

3 どんな家に住んでいるか、言いましょう。

เล่าว่าตัวเองอาศัยอยู่ในบ้านแบบไหน



- (1) 会話を聞きましょう。 (07-20) (07-21)

ฟังบทสนทนา

- (2) シャドーイングしましょう。 (07-20) (07-21)

ฝึกพูดซ้ำได้อีก

- (3) 2 のイラストを見て、練習しましょう。

ฝึกโดยดูภาพใน 2

- (4) どんな家に住んでいるか、お互いに聞きましょう。

ตั้งคำถามคนอื่นเกี่ยวกับบ้านที่อาศัยอยู่



4. アパートに住んでいます

Can-do
29

どんな家に住んでいるか質問したり、質問に答えたりすることができる。
 สามารถถามหรือตอบได้ว่าอาศัยอยู่ในบ้านแบบไหน

1 会話を聞きましょう。

ฟังบทสนทนา

▶ 前田さん、ビスルさん、アルニさんは、地域のイベントに参加しました。イベントのあと、どこに住んでいるか話しています。

คุณมาเอะตะ, คุณวิศาล และคุณอรุณี มาร่วมงานอีเว้นต์แถวที่พักอาศัย
 หลังงานเลิกพวกเขากำลังคุยเรื่องบ้านที่ตัวเองอาศัยอยู่



まえだ
前田

ビスル

アルニ

(1) 3人は、どんな種類の家に住んでいますか。a-eから選びましょう。

ทั้ง 3 คนอาศัยอยู่ในบ้านประเภทไหน เลือกคำตอบจาก a-e

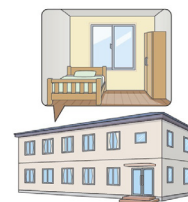
a. アパート



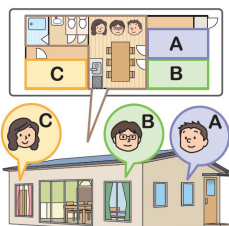
b. マンション



c. 寮



d. シェアハウス



e. 一戸建て



① ビスルさん 07-22

② アルニさん 07-23

③ まえだ
前田さん 07-24

(2) もういちど聞きましょう。3人が住んでいる家は、どんな家ですか。会話の内容に合っているものには○、違っているものには×を書きましょう。

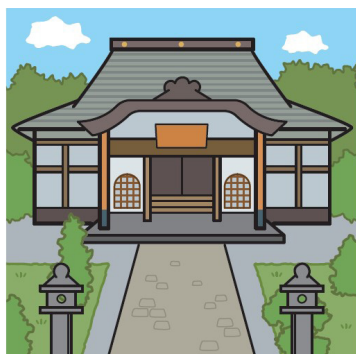
ฟังอีกครั้งว่า บ้านที่ทั้ง 3 คนอาศัยอยู่เป็นบ้านแบบไหน เขียน ○ ข้อความที่มีเนื้อหาตรง และเขียน × ข้อความที่มีเนื้อหาไม่ตรงกับบทสนทนา

① ビサルさん 07-22	② アルニさん 07-23	③ 前田さん 07-24
1. 広いです ()	1. きれいです ()	1. 大きいです ()
2. 静かです ()	2. 古いです ()	2. 新しいです ()
	3. 静かです ()	

(3) もういちど聞きましょう。3人の家の近くには、何がありますか。ア-ウから選びましょう。

ฟังอีกครั้งว่ามีอะไรอยู่ใกล้บ้านของทั้ง 3 คน เลือกคำตอบจาก อ-ウ

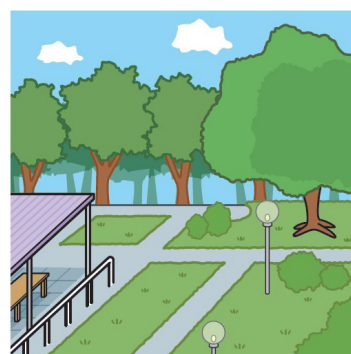
ア. お寺



イ. 学校



ウ. 公園



① ビサルさん 07-22	② アルニさん 07-23	③ 前田さん 07-24

(4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 07-22 ~ 07-24

ตรวจสอบคำศัพท์แล้วฟังอีกครั้ง

すごいですね เยี่ยมไปเลย



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 07-25

ฟังคลิปเสียงแล้วเติมคำลงในช่องว่าง

A: (寮^{りょう}は) 広^{ひろ}いですか?

B: いえ、_____です。

A: (アパート^{しず}は) 静^{しず}かですか?

B: あまり_____です。

A: (家^{いえ}は) _____です。

B: そうですか。新^{あた}しいですか?

A: いえ、_____です。

❗ 質問^{しつもん}に対して否定^{たい}の答え^{こた}を返^{かえ}すとき、どう言^いっていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ⑤

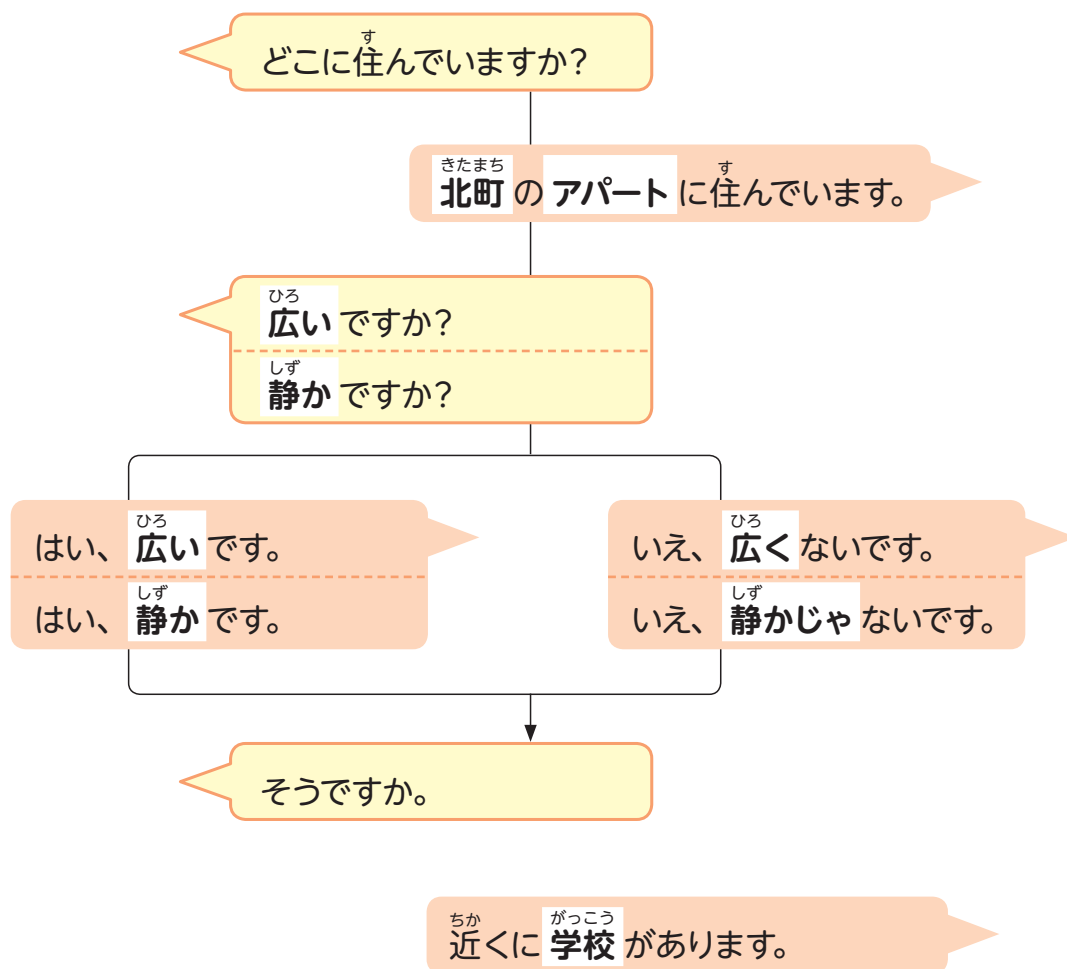
พูดอย่างไรเวลาจะตอบปฏิเสธคำถาม

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会^{かい}話^わをもういちど聞^ききましょう。🔊 07-22 ~ 🔊 07-24

ฟังบทสนทนาอีกครั้งโดยสังเกตศัพท์และสำนวนที่ใช้

2 住んでいる家について質問しましょう。

ถามเกี่ยวกับบ้านที่อาศัยอยู่



- (1) 会話を聞きましょう。🔊 07-26 🔊 07-27 🔊 07-28

ฟังบทสนทนา

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 07-26 🔊 07-27 🔊 07-28

ฝึกพูดซ้ำได้อีก

- (3) 1の会話の内容で、練習しましょう。

ฝึกโดยใช้เนื้อหาในบทสนทนา 1

- (4) どんな家に住んでいるか、お互いに質問したり、質問に答えたりしましょう。

ถามและตอบคนอื่นว่าอาศัยอยู่ในบ้านแบบไหน



5. 洗濯機・エアコンのボタン

Can-do
30

エアコンのリモコンなど、家電を操作するための表示を見て、どのボタンを押せばいいかがわかる。เมื่ออ่านปุ่มบังคับการทำงานของเครื่องไฟฟ้าชนิดต่าง ๆ เช่น รีโมทเครื่องปรับอากาศ ฯลฯ แล้วรู้ว่าจะต้องกดปุ่มใดบ้าง

1 洗濯機^{せんたくき}の操作ボタン^{そうさ}を見てみましょう。

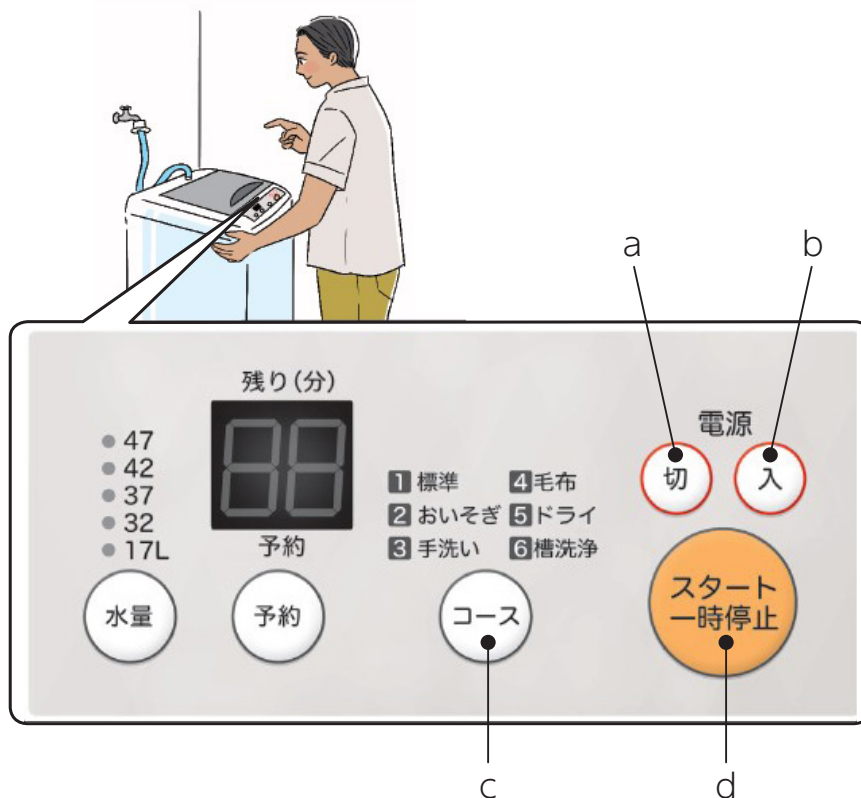
ลองดูปุ่มบังคับการทำงานของเครื่องซักผ้า

▶これから洗濯^{せんたく}をします。

คุณกำลังจะซักผ้า

(1) 最初に洗濯機^{せんたくき}の電源^{でんげん}を入^いれます。どのボタンを押^おしますか。a-d から選^{えら}びましょう。

อันดับแรก เปิดสวิตช์เครื่องซักผ้า จะต้องกดปุ่มไหน เลือกคำตอบจาก a-d



(2) 次に、洗^{つぎ}い始^{あら}めます。どのボタンを押^おしますか。a-d から選^{えら}びましょう。

ต่อไปจะเริ่มซักผ้า จะต้องกดปุ่มไหน เลือกคำตอบจาก a-d



入^い(入れる) เปิด(เปิดเครื่อง) | 切^き(切る) ปิด(ปิดเครื่อง) | スタート เริ่มการทำงาน
コース โหมดการทำงานของเครื่อง

2 エアコンのリモコンを^みてみましょう。

ลองดูรีโมตเครื่องปรับอากาศ

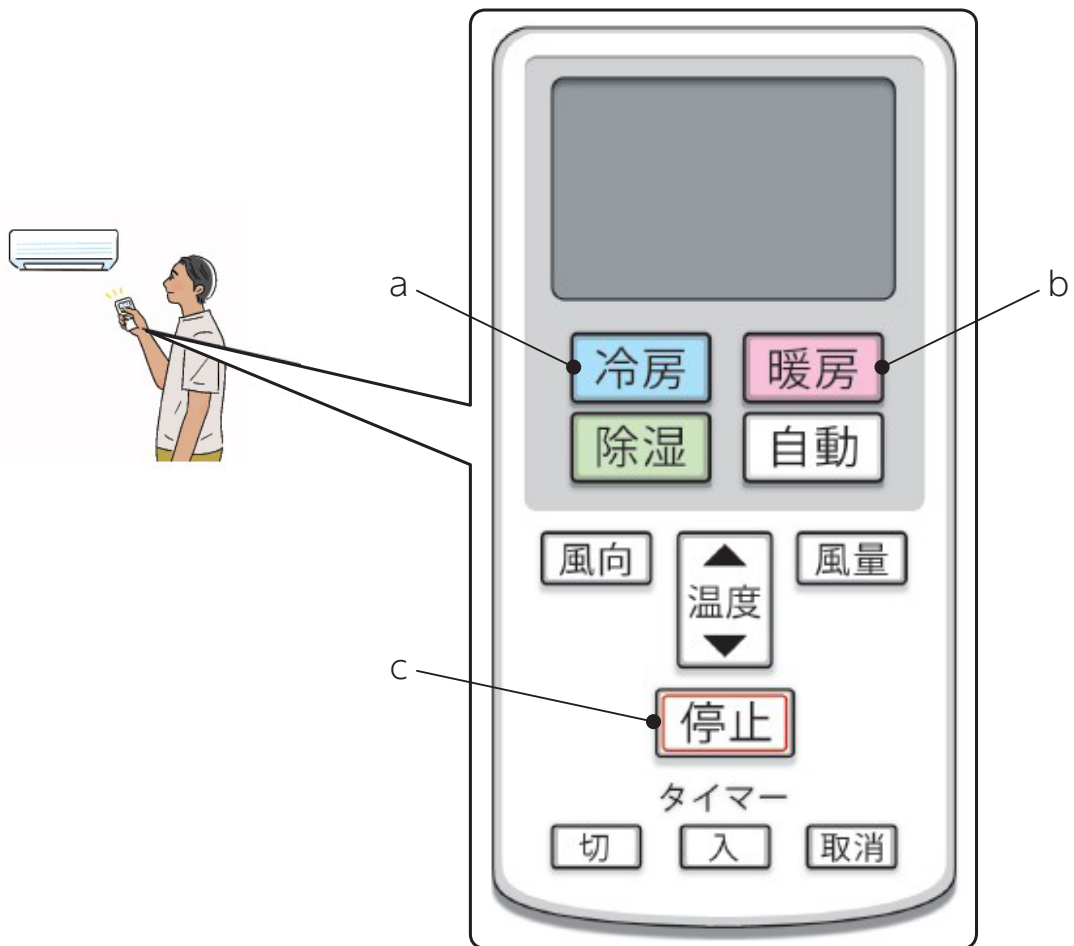
▶これから、^{へや}部屋のエアコンを使^{つか}います。

คุณกำลังจะใช้เครื่องปรับอากาศในห้อง

つぎのとき、どのボタンを押^おしますか。a-c から選^{えら}びましょう。

ในกรณีต่อไปนี้ จะต้องกดปุ่มไหน เลือกคำตอบจาก a-c

1. 寒^{さむ}いとき เวลาที่รู้สึกรหนาว
2. 暑^{あつ}いとき เวลาที่รู้สึกร้อน
3. ついてるエアコンを止^とめるとき เวลาจะปิดเครื่องปรับอากาศที่ทำงานอยู่



れいぼう 冷房	だんぼう 暖房	じょしつ 除湿	じどう 自動	おんど 温度	ていし 停止
ลมเย็น	ลมร้อน	ลดความชื้น	อัตโนมัติ	อุณหภูมิ	หยุด

ちょうかい
聴解スクリプト1. ^{だいどころ}ここは台所です

07-03

なかがわ はい
中川：どうぞ。入ってください。

ソン・タイン：はい。

なかがわ げんかん め
中川：ここは玄関です。くつを脱いでください。

ソン・タイン：はい。

なかがわ かんりにんしつ
中川：ここは管理人室です。

かんりにん
管理人：こんにちは。

せ わ
ソン：お世話になります。

ねが
タイン：よろしくお願いします。

なかがわ
中川：ここはトイレです。

タイン：はい。

なかがわ だいどころ
中川：ここは台所です。

ソン：はい。

なかがわ しょくどう はん た
中川：ここは食堂です。ご飯を食べます。

ソン：わかりました。

なかがわ ふ ろ
中川：ここはお風呂です。

タイン：はい。

なかがわ いっかい へ や よっ
中川：1階に部屋が4つあります。

へ や
ここはソンさんの部屋です。

ソン：あ、はい。

なかがわ かいだん かい
中川：ここに階段があります。2階にタインさんの
へ や
部屋があります。

2. 電子レンジはありますか？

①  07-07

中川：これ、冷蔵庫です。みんなで使ってください。

ソン：はい。

タイン：あのう、電子レンジはありますか？

中川：あります。ここです。

ソン：すみません。トースターはありますか？

中川：あ、トースターはありません。

ソン：そうですか。

タイン：炊飯器はありますか？

中川：はい。ここです。

タイン：わかりました。

②  07-08

中川：ここはソンさんの部屋です。どうぞ。

ソン：はい。すみません。ベッドは……？

中川：あ、ベッドはないです。ここにふとんがありますよ。

ソン：はい、わかりました。

タイン：テレビは……？

中川：あー、ないです。食堂にあります。

タイン：わかりました。

3. ちょっとせまいです

①  07-15A：オートさんは、どこに住^すんでいますか？B：長^{なが}浜^{はま}に住^すんでいます。A：家^{いえ}はどうですか？

B：ちょっとせまいです。

A：そうですか。

②  07-16A：テアさんは、どこに住^すんでいますか？B：新^{しん}町^{まち}です。A：家^{いえ}はどうですか？

B：とてもきれいです。

A：いいですね。

③  07-17A：アナさんのうち^{うち}は、会^{かい}社^{しゃ}の近^{ちか}く？

B：はい。

A：家^{いえ}はどう？B：静^{しず}かです。

A：そう。

④  07-18A：ナディムさんの家^{いえ}は、南^{みな}区^く？

B：はい。

A：家^{いえ}はどう？B：ちょっと古^{ふる}いです。でも、広^{ひろ}いです。

A：ふーん。

4. アパートに住んでいます

①  07-22

前田^{まえだ}：ビスルさんは、どこに住んでいますか？

ビスル^{かいしゃ りょうす}：会社の寮に住んでいます。

アルニ^{ひろ}：広いですか？

ビスル^{ひろ}：いえ、広くないです。

アルニ：そうですか。

ビスル^{しず}：でも、とても静かです。

ちか こうえん
近くに公園があります。

アルニ：そうですか。

②  07-23

前田^{まえだ}：アルニさんは？

アルニ^{わたし きたまちす}：私は、北町のアパートに住んでいます。

ビスル：きれいですか？

アルニ：はい、きれいです。

でも、ちょっと古い^{ふる}です。

ビスル^{しず}：そうですか。静かですか？

アルニ^{ちか がっこう}：いえ。近くに学校があります。

あまり^{しず}静かじゃないです。

前田^{まえだ}：ああ。

③  07-24

アルニ：前田^{まえだ}さんは？ マンションですか？

前田^{まえだ}：うち^{いっこだ}は一戸建て。

アルニ：すごいですね。

前田^{まえだ}：でも、大き^{おお}くないです。

ビスル：そうですか。新^{あた}しいですか？

前田^{まえだ}：いえ、新^{あた}しくないです。とて^{ふる}も古^{ふる}いです。

ビスル：そうですか。

前田^{まえだ}：近^{ちか}くにお寺^{てら}があります。

お寺^{てら}もとて^{ふる}も古^{ふる}いです。

ビスル・アルニ：へー。

かん

じ

の

こ

と

ば

1 よ読んで、意味を確認しましょう。

อ่านแล้วค้นความหมาย

いえ
家

家

家

家

あたら

新しい

新しい

新しい

新しい

ひろ

広い

広い

広い

広い

ふる

古い

古い

古い

古い

2 かんじ ちゅうい の漢字に注意して読みましょう。

อ่านโดยสังเกตคันจิใน

① A：家はどうですか？B：ちょっと古いです。② A：寮は新しいですか？B：いいえ。でも、広いです。

3 うえ の ことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

พิมพ์คำใน ที่อยู่ด้านบนโดยใช้คอมพิวเตอร์หรือสมาร์ทโฟน

ぶんぼう
文法ノート

①

ここは【สถานที่ 場所】です

ここは玄関です。

ที่นี่เป็นเกดงคังคะ/ครับ

- เป็นวิธีอธิบายสถานที่ ในบทนี้ใช้ในการอธิบายห้องในระหว่างที่นำชมภายในบ้าน
- ここ เป็นคำชี้สถานที่ที่อยู่ในตอนนี้

- 場所を説明するときの言い方です。この課では、家の中を案内しながら、部屋の説明をするときに使っています。
- 「ここ」は、今いる場所を示す指示詞です。

【例】▶ ここはお風呂です。

ตัวอย่าง ที่นี่เป็นห้องอาบน้ำค่ะ

▶ ここはソンさんの部屋です。どうぞ。

ที่นี่เป็นห้องของคุณซอน เชิญครับ

②

【สถานที่ 場所】にNがあります

【สถานที่ 場所】にNが【จำนวน 数】あります

ここに階段があります。

มีบันไดอยู่ที่นี่คะ/ครับ

1階に部屋が4つあります。

ที่ชั้น 1 มีห้อง 4 ห้องคะ/ครับ

- ใช้อธิบายว่ามีอะไรอยู่บ้าง ในบทนี้ใช้อธิบายว่าในบ้านมีห้องหรืออุปกรณ์อะไรบ้าง
- คำช่วย に ใน ここに ใช้บอกว่าของสิ่งใดสิ่งหนึ่งอยู่ที่ไหน ส่วนคำช่วย が ใน 階段が ใช้บอกว่ามีของอะไร
- เวลาจะบอกว่ามีของอยู่จำนวนเท่าใด จะวางจำนวนไว้หน้า あります (มี) เช่น 4つあります (มี 4 ชั้น)

- 何があるかを説明するときの言い方です。この課では、家の中にどんな部屋や設備があるかを説明するときに使っています。
- 「ここに」の助詞「に」は、どこにあるかを示します。「階段が」の助詞「が」は、何があるかを示します。
- いくつあるか、数を言うときは、「4つあります」のように「あります」の前に置きます。

【例】▶ 1階に、お風呂とトイレと台所と食堂があります。

ตัวอย่าง ที่ชั้น 1 มีห้องอาบน้ำ ห้องน้ำ ห้องครัวและห้องกินข้าวครับ

▶ 2階に部屋が3つあります。

ที่ชั้น 2 มีห้อง 3 ห้องคะ

3

(N は)

ありません
ないです

トースターはありません。

ไม่มีเครื่องปิ้งขนมปังค่ะ/ครับ

ベッドはないです。

ไม่มีเตียงค่ะ/ครับ

- ありません 是るรูปปฏิเสธของ あります แสดงการไม่มีอยู่ ในบทนี้ใช้เป็นคำตอบเมื่อถูกถามว่า มีหรือไม่มี ด้วยคำถาม ~はありますか? (มี...ไหม?)
- ないです ความหมายเหมือนกับ ありません รูปนี้เกิดจากเติม です หลัง ない ซึ่งเป็นรูปปฏิเสธของรูปพจนานุกรม ある (มี)
- ในประโยคปฏิเสธ มักจะเปลี่ยนคำช่วย が ใน N があります เป็น は
- 「ありません」は「あります」の否定の形で、ないことを表します。この課では、「～はありますか?」と、あるかどうか聞かれて答えるときに使っています。
- 「ないです」は「ありません」と同じ意味です。辞書形「ある」の否定形「ない」の後ろに、「です」がついた言い方です。
- 否定文では、「Nががあります」の助詞「が」は「は」に変わることが多いです。

【例】▶ A : 部屋にベッドはありますか?

ตัวอย่าง ในห้องมีเตียงไหมครับ

B : はい、あります。
มีค่ะA : ふとんは?
ฟutonค่ะB : ふとんはありません。
ฟutonไม่มีค่ะ▶ A : あのう、部屋に Wi-Fi ありますか?
เอ่อ ในห้องมี wifi ไหมครับB : ないです。
ไม่มีค่ะ

4

ナ A- です
イ A- いますいえ しず
家は静かです。

บ้านเงียบค่ะ/ครับ

ちょっとせまいです。

แคบไปหน่อยค่ะ/ครับ

- เป็นวิธีพูดโดยใช้คำคุณศัพท์บรรยายลักษณะหรือสภาพหนึ่ง ในบทนี้ใช้อธิบายว่าอาศัยอยู่ในบ้านแบบไหน
- คำคุณศัพท์แบ่งออกเป็น 2 ประเภทตามรูปขยายคำนามที่ต่างกัน คือ คุณศัพท์ *イ* และคุณศัพท์ *ナ* คำคุณศัพท์ที่ทำรูปขยายคำนามเป็น *ナ* เรียกว่าคุณศัพท์ *ナ* ส่วนคำคุณศัพท์ที่ทำรูปขยายคำนามเป็น *イ* เรียกว่าคุณศัพท์ *イ* (→ บทที่ 14 ③)
- เวลาจะบอกประโยคด้วยคำคุณศัพท์ กรณีของคุณศัพท์ *ナ* จะตัด *ナ* ที่ท้ายคำออก แล้วเติม *です* ส่วนคุณศัพท์ *イ* จะเติม *です* หลัง *～い* ในประโยคตัวอย่าง 静か(な) (เงียบ) เป็นคุณศัพท์ *ナ* せまい (แคบ) เป็นคุณศัพท์ *イ*
- โปรดระวังว่า きれい (สวย สะอาด) ไม่ใช่คุณศัพท์ *イ* แต่เป็นคุณศัพท์ *ナ* และการออกเสียงให้ออกเสียงว่า *kiree* ไม่ใช่ *kirei*

- 形容詞を使って、状態や様子を述べる時の言い方です。この課では、どんな家に住んでいるか説明するときに使っています。
- 形容詞は、名詞を修飾するときの形の違いから、ナ形容詞とイ形容詞の 2 種類に分けられます。名詞を修飾するとき語尾が「～な」になるものをナ形容詞、「～い」になるものをイ形容詞といいます (→ 第 14 課 ③)。
- 形容詞を使って文を作るとき、ナ形容詞の場合、語尾の「～な」をとって「です」をつけます。イ形容詞の場合、「～い」のあとに「です」をつけます。例文の「静か(な)」はナ形容詞、「せまい」はイ形容詞です。
- 「きれい」はイ形容詞ではなくナ形容詞なので注意しましょう。発音も *kirei* ではなく、*kiree* と発音します。

【例】▶ A : 家は ^{いえ} どうですか？

ตัวอย่าง บ้านเป็นไงบ้างคะ

B : ちよっと ^{ふる} 古いです。

เก่าไปหน่อยครับ

A : そうですか。

งั้นหรือคะ

B : でも、とてもきれいです。

แต่สะอาดมากครับ

5

ナ A- じゃないです
イ A- くないです

アパートは、あまり ^{しず} 静かじゃないです。

อะพาร์ตเมนต์ไม่ค่อยเงียบค่ะ/ครับ

りょう ひろ 寮は ^{ひろ} 広くないです。

หอพักไม่กว้างค่ะ/ครับ

- เป็นวิธีพูดปฏิเสธประโยคที่ลงท้ายด้วยคำคุณศัพท์ ในบทนี้ใช้ในตอบปฏิเสธคำถามเกี่ยวกับบ้าน
- ในการทำให้เป็นประโยคปฏิเสธ จะเปลี่ยน *～です* ในคุณศัพท์ *ナ* เป็น *～じゃないです* และเปลี่ยน *～い* ในคุณศัพท์ *イ* เป็น *～くないです*
- สามารถใช้ *ありません* แทน *ないです* ในรูป "คุณศัพท์ *ナ*-じゃありません" และ "คุณศัพท์ *イ*-ありません"

- 形容詞文の否定の言い方です。この課では、住まいについての質問に否定の答えを返すときに使っています。
- 否定文にするには、ナ形容詞の場合、「～です」を「～じゃないです」に変えます。イ形容詞の場合、「～いです」を「～くないです」に変えます。
- 「ないです」の代わりに「ありません」を使った「ナ A- じゃありません」「イ A- くありません」という言い方もあります。

【例】▶ A：部屋は広いですか？

ตัวอย่าง

ห้องกว้างไหมคะ

B：はい、広いです。でも、きれいじゃないです。

ครับ กว้าง แต่ไม่สะอาดครับ

▶ A：会社は大きいですか？

かいしゃ おお

บริษัทใหญ่ไหมครับ

B：いえ、あまり大きくないです。

ไม่ค่ะ ไม่ค่อยใหญ่ค่ะ

日本の生活
TIPS

● にほん いえ 日本の家 บ้านญี่ปุ่น

ระยะหลังนี้ บ้านสร้างสไตล์ญี่ปุ่นดั้งเดิมมีน้อยลง แต่แม้ในปัจจุบัน บ้านญี่ปุ่นแทบทั้งหมดก็ยังสร้างด้วยไม้ ผังบ้านจะบอกด้วยคำอย่าง 2LDK ซึ่งหมายความว่าห้อง 2 ห้อง ห้องนั่งเล่นและครัว

บ้านญี่ปุ่นมีลักษณะพิเศษดังต่อไปนี้

最近では、日本式の伝統的な造りの家は少なくなりました。ただし、今でも日本の家は、木造の場合がほとんどです。家の間取りは、「2LDK」のようなことばで表します。この場合、2つの部屋、リビングルーム、ダイニング・キッチンがあることを示しています。

日本の家には、以下のような特徴もあります。

▶ げんかん 玄関 (ทางเข้าบ้านแบบญี่ปุ่น)

玄関 เป็นพื้นที่ต่างระดับก่อนเข้าไปในบ้าน ส่วนที่ยกพื้นสูงขึ้นเล็กน้อยนี้จะเชื่อมต่อกับด้านในบ้าน เป็นส่วนที่แบ่งแยกด้านนอกและด้านในของบ้าน ที่ญี่ปุ่น เวลาเข้าบ้านจะต้องถอดรองเท้าเสมอ จากนั้นจึงก้าวขึ้นบ้าน

玄関には段差があり、家の中は一段高くなっています。ここで、家の外と中が分けられています。日本では家に入るとき、必ず靴を脱ぎます。靴を脱いで、段を上がって家に入ります。



▶ わしつ 和室 ห้องแบบญี่ปุ่น



ห้องแบบญี่ปุ่นดั้งเดิมเรียกว่า 和室 ในห้องจะปูเสื่อตามิ ห้องแบบญี่ปุ่นบางห้องมี 床の間 (ส่วนที่ยกพื้นเป็นที่วางแจกันดอกไม้หรือประดับภาพวาด) พื้นที่เก็บของในห้องแบบญี่ปุ่นนี้เรียกว่า 押し入れ ใช้เก็บของต่างๆ เช่น ที่นอน บานประตูของ 押し入れ ทำด้วยกระดาษ เรียกว่า 障子 ซึ่งยังใช้กันระหว่างห้องแบบญี่ปุ่นได้ด้วย หน้าต่างห้องแบบญี่ปุ่นนี้ส่วนใหญ่จะเป็น 障子 หรือกรอบไม้ระแนงติดกระดาษ ไม้ไผ่ ระยะเวลาหลังนี้บ้านที่มีห้องแบบญี่ปุ่นมีน้อยลงเรื่อยๆ

日本の伝統的なスタイルの部屋を、「和室」といいます。和室には畳が敷かれています。「床の間」がある和室もあります。和室の収納スペースは「押し入れ」といって、ふとんなどを入れます。押し入れは「ふすま」という、紙でできた引き戸を開け閉めます。ふすまは和室と和室を仕切るのにも使われます。和室の窓には、カーテンではなく、木枠に紙を貼った「障子」を使うことが多いです。最近では、和室のある家は少なくなってきました。

▶ トイレ ห้องน้ำ

โดยปกติ ห้องน้ำจะเป็นคนละห้องกับห้องอาบน้ำ เดิมนี้อ่างน้ำแบบญี่ปุ่นน้อยลง โดยทั่วไปเป็นห้องน้ำแบบตะวันตก ห้องน้ำที่ใช้ชักโครกแบบน้ำอุ่นมีเพิ่มขึ้น เวลาเข้าห้องน้ำ มักจะใส่รองเท้าแตะสำหรับใส่ในห้องน้ำ

トイレは、風呂場とは別になっていることが普通です。和式のトイレは今では少なくなり、洋式トイレが一般的です。温水洗浄便座がついていることも増えました。トイレに入るときは、トイレ専用のスリッパを履くことが多いです。



▶風呂 ห้องอาบน้ำ

ห้องอาบน้ำในบ้านญี่ปุ่นมักจะมีอ่างอาบน้ำ ก่อนแช่ตัวในอ่างอาบน้ำจะต้องสระผม และล้างตัวที่นอกอ่างอาบน้ำ ไม่ล้างตัวในอ่างอาบน้ำ หลังจากทำความสะอาดร่างกายแล้วจึงแช่ตัวในน้ำร้อนในอ่างอาบน้ำเพื่ออบอุ่นร่างกายและเพื่อผ่อนคลาย

日本の家の風呂場には、たいていバスタブがあります。バスタブの中で体を洗うことはなく、風呂に入る前に、バスタブの外で頭と体を洗います。体を洗ってから、暖まるため、リラックスするために、バスタブのお湯にゆっくり浸かります。



● ふとん ฟuton



ในปัจจุบัน โดยทั่วไปคนญี่ปุ่นจะนอนบนเตียงนอน แต่เวลานอนในห้องแบบญี่ปุ่น จะนอนบน **ふとん** ที่ปูบนพื้น นอกจากนี้ยังมีแบบปู **ふとん** บนเตียงไม้ แม้ในตอนนี้นักยังมีการใช้ **ふとん** อย่างแพร่หลาย

ふとん แบ่งเป็นชนิดที่ปูด้านล่าง เรียกว่า **敷きふとん** กับชนิดที่ใช้หมัดตัวที่เรียกว่า **掛けふとん** บางครั้งจะปูฟูกบางๆ ได้ **敷きふとん** อีกชั้น วิธีปูมีดังต่อไปนี้



現在では日本人もベッドで寝ることが一般的になりましたが、和室で寝るときなどには、ふとんを敷いて寝ます。また、ベッド型の木枠の上にふとんを敷いて寝るタイプのベッドも売られていて、今でもふとんは広く使われています。

ふとんのうち、下に敷いて寝るほうのふとんを「敷きふとん」、上にかけるほうのふとんを「掛けふとん」といいます。敷きふとんの下には、薄手のマットレスを敷くこともあります。ふとんは、次のように敷きます。

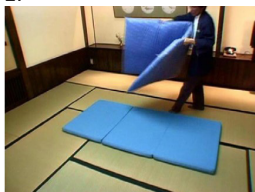
1.



ปูฟูกรอง

マットレスを敷きます。

2.

ปู **敷きふとん** บนฟูกรอง

マットレスの上に、敷きふとんを敷きます。

3.

คลุมผ้าคลุม **敷きふとん**

敷き布団の上に、シーツを掛けます。

4.

วางหมอนและ **掛けふとん**

枕と掛けふとんをセットします。

ถ้านอนบน **ふとん** ควรจะเก็บทุกวัน เพราะถ้าปูทิ้งไว้ จะชื้นและเกิดราหรือมีไรฝุ่นได้ ยิ่งกว่านั้นถ้านำ **ふとん** ไปตากแดด หรือใช้เครื่องเป่าลมเป่าให้แห้งสม่ำเสมอ จะทำให้นอนสบาย

部屋にふとんを敷いて寝る場合、毎日ふとんを上げましょう。もしふとんを敷きっぱなしにすると、水分がたまり、カビが生えたり、ダニが発生したりします。また、ふとんは定期的に干したり、「ふとん乾燥機」を使って乾かししたりすると、快適です。

● 日本の住宅の種類 ประเภทของที่อยู่อาศัยในญี่ปุ่น

ที่อยู่อาศัยในญี่ปุ่นมีหลายประเภท

住宅の形には、いくつかの種類があります。

▶ マンション คอนโดมิเนียม

ในภาษาญี่ปุ่น マンション หมายถึง อาคารที่พักอาศัยรวมขนาดใหญ่ที่สร้างด้วยคอนกรีตเสริมเหล็ก มีทั้งแบบที่ซื้อเป็นของตนเองหรือเช่าอยู่ ในระยะหลังนี้มีคอนโดมิเนียมสร้างขึ้นใหม่จำนวนมาก โดยเฉพาะในเขตเมืองใหญ่ บางทีก็เรียกคอนโดมิเนียมที่สร้างสูงหลายชั้นเพื่อเป็นการใช้ที่ดินอย่างมีประสิทธิภาพว่า タワーマンション (tower mansion) หรือเรียกย่อๆ ว่า ทาวแมน



日本語の「マンション」は、鉄筋コンクリートで造られた、比較的大きめの集合住宅です。部屋を買って住む場合と、家賃を払って借りて住む場合があります。近年、特に都市部では、マンションが多く建てられています。土地を有効利用するため、高層建築にしたマンションを「タワーマンション (タワマン)」ということもあります。

▶ アパート อะพาร์ตเมนต์



アパート ใช้เรียกอาคารที่ไม่ใหญ่เท่าマンション (คอนโดมิเนียม) ปรกติเป็นตึกประมาณ 2 ถึง 3 ชั้น ไม่มีลิฟต์ จำนวนห้องมีไม่มากนัก มักสร้างด้วยไม้ ตามปรกติจะเป็นการเช่าอยู่ ค่าเช่าจะถูกกว่าเมื่อเทียบกับマンション แต่ในทางกฎหมายไม่มีแบ่งแยกความแตกต่างระหว่างマンション กับアパート

アパートは、マンションほど大きくなく、たいてい2階建てから3階建てぐらいで、エレベーターはなく、部屋数も少ない建物を言います。木造のことも多いです。借りて住むのが一般的で、マンションと比べると、家賃が安い印象があります。ただし、法的にはマンションとアパートには明確な区別はありません。

▶ 一戸建て บ้านเดี่ยว

ในเขตชานเมืองหรือในชนบท มีคนที่อาศัยอยู่ในบ้านเดี่ยวจำนวนมาก แทบทั้งหมดเป็นบ้านของตัวเอง ตอนหนุ่มสาวอาจจะอาศัยอยู่ในอาคารที่พักอาศัยรวมในใจกลางเมือง แต่เมื่อแต่งงานสมาชิกในครอบครัวเพิ่มขึ้นก็จะมาซื้อบ้านเดี่ยวอยู่ในเขตชานเมืองเนื่องจากมีความต้องการที่จะอาศัยในบ้านเดี่ยวในพื้นที่สะดวกสบายในใจกลางเมือง ในปัจจุบันจึงมีการสร้างบ้านเดี่ยว 3 ชั้นในพื้นที่แคบๆ ในใจกลางเมืองเพิ่มมากขึ้น



郊外、または地方では特に、一戸建てに住んでいる人も多くいます。自分で購入して住んでいる人がほとんどです。若いときは都心の集合住宅に住み、結婚して家族が増えたら郊外に一戸建てを買う、というパターンもあります。最近では、都心の便利な場所で一戸建てに住みたい、というニーズから、都心のせまい土地に3階建ての一戸建てを建てることも増えています。

▶シェアハウス บ้านเช่ารวม



เป็นบ้านเช่าที่มีคนหลายคนมาเช่าอยู่รวมกันในบ้านหลังเดียว มีห้องพักส่วนตัวและพื้นที่ใช้สอยร่วมกัน แต่ละคนมีห้องส่วนตัว แต่ใช้ครัว ห้องอาบน้ำ ห้องนั่งเล่นร่วมกัน จึงเป็นที่นิยมในหมู่นักศึกษาหรือชาวต่างชาติ เนื่องจากจะได้สังสรรค์กับคนอื่น

一軒の家を複数の人で借りて住むスタイルの賃貸住宅で、個室と共用スペースがあります。部屋は自分の個室がありますが、キッチンやシャワー、ラウンジなどは入居者が共同で利用します。ほかの人との交流もできることから、学生や外国人に人気があります。

▶寮 หอพัก

เป็นที่พักอาศัยรวมสำหรับพนักงานบริษัทหรือนักเรียนนักศึกษา มีทั้ง **社員寮** (หอพักพนักงานบริษัท) และ **学生寮** (หอพักนักเรียนนักศึกษา) แต่ละคนจะมีห้องส่วนตัว แต่ห้องน้ำ ห้องครัว ห้องอาบน้ำจะใช้ร่วมกัน หอพักแบบที่ไม่มีห้องส่วนตัวมีแค่เตียงของแต่ละคนก็มี แบบที่มีอาหารจัดให้กินทุกวันก็มี โรงอาหารก็มี ตามปกติค่าเช่าจะถูกมาก

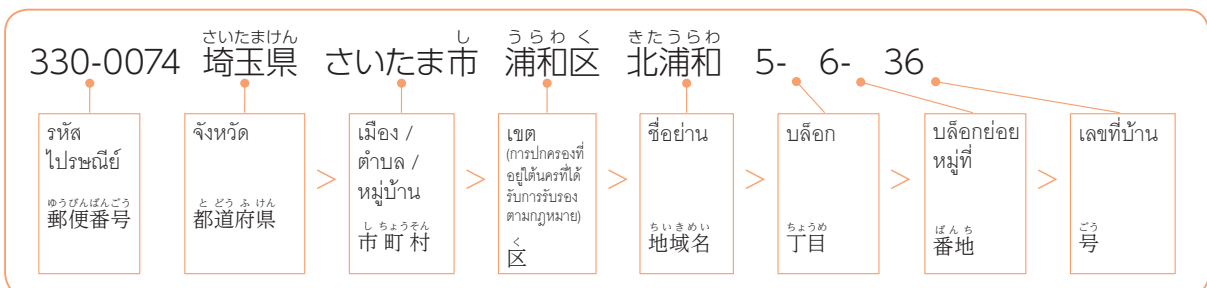
会社の社員のため、または学生のための集合住宅で、「社員寮」「学生寮」などがあります。自分の個室があり、トイレ、キッチン、風呂などは共同で利用します。個室がなく、ベッドのみが割り当てられる寮もあります。食事付きで、毎日の食事が食堂で提供される場合もあります。家賃は非常に安いことが一般的です。



● 日本の住所のシステム ระบบการเขียนที่อยู่

ที่อยู่ญี่ปุ่นจะเขียนเรียงลำดับจากใหญ่ไปหาเล็ก วิธีเขียนที่อยู่ตามปกติจะเขียนดังต่อไปนี้

日本の住所は基本的に、大→小の順で表します。おおまかな住所の表示は、以下ようになります。



วิธีเขียนที่อยู่จะแตกต่างกันขึ้นอยู่กับว่าอาศัยอยู่ในพื้นที่ใด อยู่ใน 23 เขตในโตเกียว นครที่ได้รับการรับรองตามกฎหมาย เมืองทั่วๆ ไป ตำบล หรือหมู่บ้าน จะมีความแตกต่างกันเล็กน้อยดังนี้

住所の表し方は、住んでいる地域が、東京 23 区か、政令指定都市か、普通の市か、町や村かで、次のように少し異なります。

ตัวอย่างการเขียนที่อยู่ 住所の表示の例

	เมือง 市	23 เขต ในโตเกียว 東京 23 区	นครที่ได้รับ การรับรอง ตามกฎหมาย 政令指定都市	ตำบล / หมู่บ้าน 町・村
① รหัสไปรษณีย์ 郵便番号	270-2213	114-0032	330-0074	907-1751
② จังหวัด 都道府県	ちばけん 千葉県	とうきょうと 東京都	さいたまけん 埼玉県	おきなわけん 沖縄県
③ เขต (การปกครองที่อยู่ ภายใต้จังหวัด ใช้กับท้องที่ ที่เป็นเขตชนบท) 郡				やえやまぐん 八重山郡
④ เมือง / ตำบล / หมู่บ้าน 市町村	まつどし 松戸市		さいたまし さいたま市	たけとみちょう 竹富町
⑤ เขต (การปกครองที่อยู่ ภายใต้นครที่ได้รับการ รับรองตามกฎหมาย) 区		きたく 北区	うらわく 浦和区	
⑤ ชื่อย่าน 地域名	ごこう 五香	なかじゅうじょう 中十条	きたうらわ 北浦和	あざはてるま 字波照間
⑦ บล็อก 丁目	7	2	5	
⑧ บล็อกย่อย หมู่ที่ 番地	11	17	6	2750
⑨ เลขที่บ้าน 号	3	1	36	1

② ถึง ⑨ เป็นลำดับจากใหญ่ไปหาเล็ก

②→⑨は、大→小の順です。

① รหัสไปรษณีย์ประกอบด้วยเลข 3 หลัก + เลข 4 หลัก รวม 7 หลัก จะเขียนในลำดับแรก

郵便番号は、3 桁 + 4 桁の計 7 桁の数字です。住所のいちばんはじめに書きます。

② จังหวัดในญี่ปุ่นแบ่งเป็น 47 都道府県 (จังหวัด) 都 ใช้กับ 東京都 เท่านั้น 道 ใช้กับ 北海道 เท่านั้น 府 ใช้กับ 大阪府 และ 京都府 ที่เหลืออีก 43 จังหวัดจะใช้ 県 ทั้งหมด

日本の行政区分は 47 の都道府県に分かれます。「都」は東京都だけ、「道」は北海道だけです。「府」は大阪府と京都府があります。あとの 43 はすべて「県」です。

③④ ต่อจากจังหวัดจะตามด้วย 市 (เมือง) 町 (ตำบล) 村 (หมู่บ้าน) อย่างใดอย่างหนึ่ง แต่ 23 เขตในโตเกียวจะไม่มี 市 (เมือง) ส่วน 町 (ตำบล) และ 村 (หมู่บ้าน) จะเขียนตามหลัง 郡 (เขตการปกครองอยู่ใต้จังหวัดใช้กับท้องที่ที่เป็นเขตชนบท)

都道府県のあとは、「市」「町」「村」のどれかになります。ただし、東京 23 区は市の名前はがありません。「町」「村」の場合は、その前に「郡」を言ってから続けます。

⑤ 23 เขตในโตเกียวรวมทั้งหมดที่ได้รับการรับรองตามกฎหมายจะแบ่งเป็น 区 แต่ 市 ทั้งหมดที่ไม่ได้รับการรับรองให้เป็นนครจะไม่มี 区
東京 23 区、および政令指定都市は、「区」に分けられます。政令指定都市ではない一般の市では、「区」はありません。

⑥ ถัดจาก 市 (เมือง) 町 (ตำบล) 村 (หมู่บ้าน) จะเป็นชื่อย่านนั้น
市町村名のあとに、その地域の名前が来ます。

⑦⑧⑨ ตัวเลขหลังจากนั้น จะเรียงลำดับจาก 丁目 (บล็อก) 番地 (บล็อกย่อย) 号 (เลขที่บ้าน) เวลาเขียนตัวเลข 3 หลักนี้ให้ใส่ “-” ระหว่างตัวเลข และ
อ่านว่า の เช่น 5-6-36 อ่านว่า go-no-roku-no-sanjuuroku แต่วิธีเขียนที่อยู่หลัง 市 (เมือง) 町 (ตำบล) 村 (หมู่บ้าน) จะต่างกันขึ้นอยู่กับแต่ละ
ท้องที่

そのあとの数字は、一般的には大まかなブロックを表す「丁目」、細かいブロックを表す「番地」、建物の位置を示す「号」の順番
で数字を並べます。この3つの数字は、書くときはハイフン「-」でつなぎ、「の」と読みます。例えば5-6-36は「ごのろくのさんじゅうろく」と読みます。ただし、市町村名以降の住所表示は、地域によって異なる場合もあります。

ถนนในญี่ปุ่นจะไม่มีการตั้งชื่อ ยกเว้นถนนสายหลักและถนนในย่านร้านค้า ด้วยเหตุนี้ในการเขียนที่อยู่ญี่ปุ่นจึงใช้ชื่อย่านแทนที่จะเป็นชื่อถนน นอกจากนี้ ในบางท้องที่ตัวเลขบ้านเลขที่ซึ่งไม่ได้จัดเป็นระบบ บางครั้งอาจจะน้อยกว่าบ้านเลขที่นั้นๆ เป็นบ้านหลังไหน

日本の道路は、主要な幹線道路や商店街等をのぞき、名前がつけられていません。そのため、日本の住所は道路名ではなくエリア名で表されるということが、大切な点です。また、地域によっては号の数字が整理されていないこともあり、建物を特定するのが難しい場合もあります。